



# STADT RADEBEUL

## - DER OBERBÜRGERMEISTER -

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| X | Beschlussvorlage                |
|   | Mitteilung über Eilentscheidung |
|   | Informationsvorlage             |

Vorlagenr.: **SR 28/11 – 09/14**

Gremium: Stadtrat  
 federführendes Amt: Eigenbetrieb sbf

|                              |          |                      |                        |            |                 |
|------------------------------|----------|----------------------|------------------------|------------|-----------------|
| <b>Stand des Verfahrens:</b> |          |                      |                        |            |                 |
| <b>Gremium:</b>              | Stadtrat |                      | <b>Sitzungstermin:</b> | 18.05.2011 |                 |
| <b>Beratungsstatus:</b>      | X        | zur Beschlussfassung | <b>Öffentlichkeit:</b> | X          | öffentlich      |
|                              |          | zur Vorberatung      |                        |            | nichtöffentlich |

|                                     |            |                         |            |                      |   |
|-------------------------------------|------------|-------------------------|------------|----------------------|---|
| <b>Beschlussfassung:</b>            |            |                         |            |                      |   |
| <b>abgestimmt am:</b>               | 18.05.2011 | <b>ausgefertigt am:</b> | 19.05.2011 |                      |   |
| <b>stimmberechtigte Mitglieder:</b> |            |                         | 35         |                      |   |
| <b>davon anwesend:</b>              | 26         | <b>Nichtteilnahme:</b>  | 0          |                      |   |
| <b>dafür:</b>                       | 23         | <b>dagegen:</b>         | 3          | <b>Enthaltungen:</b> | 0 |



Siegel, Unterschrift

**Gegenstand der Vorlage:**

Jahresabschluss 2010 des Eigenbetriebes „Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul“ und Prüfbericht des RPA

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat von Radebeul am 18.05.2011 möge beschließen:

- I. Der Jahresabschluss des Eigenbetriebes Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul zum 31.12.2010 wird wie folgt festgestellt:
  1. Feststellung des Jahresabschlusses:
 

|   |                 |
|---|-----------------|
| 1.1. Bilanzsumme                              | 11.766.411,04 € |
| 1.1.1. davon entfallen auf der Aktivseite auf |                 |
| - das Anlagevermögen                          | 10.068.403,51 € |
| - das Umlaufvermögen                          | 1.698.007,53 €  |

| <b>bisheriger und weiter vorgesehener Verfahrensgang:</b> |            |        |                     |              |           |                             |      |
|---|------------|--------|---------------------|--------------|-----------|-----------------------------|------|
| Gremium   | Datum      | ö./nö. | Beratungsempfehlung |              |           | Änderung Beschlussvorschlag |      |
|   |            |        | einstimmig          | mehrheitlich | abgelehnt | ja                          | nein |
| VFA   | 04.05.2011 | nö.    | X                   |              |           |                             | X    |
| SR  | 18.05.2011 | ö.     |                     | X            |           |                             | X    |

Fassung vom: 04.04.2011

Dateiname :SR 2811FeststJR2010\_EBsbf\_Mai 2011



|  |                |
|--|----------------|
| 1.1.2. davon entfallen auf der Passivseite auf |                |
| - das Eigenkapital                             | 2.730.254,37 € |
| - der Sonderposten für Investitionszuschüsse   | 1.247.107,15 € |
| - die Rückstellungen                           | 73.015,00 €    |
| - die Verbindlichkeiten                        | 7.716.034,52 € |
| 1.2. Jahresgewinn                              | 286.121,58 €   |
| 1.2.1. Summe Erträge                           | 1.275.103,39 € |
| 1.2.2. Summe Aufwendungen                      | 988.981,81 €   |

2. Der Jahresgewinn in Höhe von 286.121,58 € wird wie folgt behandelt:  
 Der Jahresgewinn wird zum Abbau des Verlustvortrages verwendet.  
 Der Verlustvortrag kann damit ausgeglichen werden. Die Restsumme  
 i. H. v. 8.315,56 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

I. Der Betriebsleitung des Eigenbetriebes sbf wird Entlastung für das Wirtschaftsjahr 2010 erteilt.

**rechtliche Grundlagen:**

§ 17 Abs. 3 SächsEigBG

**Angabe der finanziellen Auswirkungen:**

| finanzielle Auswirkungen:  |                                      | ja               | X      | nein     |
|----------------------------|--------------------------------------|------------------|--------|----------|
| <b><u>Bestätigung:</u></b> | Mitzeichnung federführendes Amt:     | <i>J. Plinke</i> | Datum: | 06.05.11 |
|                            | Mitzeichnung Geschäftsbürgermeister: | <i>Wendsche</i>  | Datum: | 06.05.11 |

*Wendsche*  
 Wendsche

**Begründung:**

Der Jahresabschluss ist gemäß § 17 Abs. 3 SächsEigBG durch den Stadtrat festzustellen.  
 Dabei beschließt der Stadtrat über die Behandlung des Jahresgewinnes sowie die Entlastung der Betriebsleitung.  
 Der Jahresabschluss 2010 wird in der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschuss am 04.05.2011 behandelt.  
 Das mit der Prüfung beauftragte Unternehmen Böhret-Lindstedt Partnerschaft war anwesend.  
 Der Jahresabschluss wird gemäß § 17 Abs. 2 SächsEigBG in Verbindung mit § 105 SächsGemO örtlich geprüft. Der Prüfbericht wird durch das RPA vorgelegt.



*Plinke*